

3269/6

Das Städtchen am Belskade

eine

BALLADE

für

Gesang und Klavier

componirt
und der

Madame C. Volsack geb. Müstemann

ergebenst gewidmet
von

F. A. Hoffmeister.

Wien bei Hoffmeister & Comp.
Leipzig bei Hoffmeister und Kühnel.
(Bureau de Musique.)

Preis 1. Rthlr.

198/8

50

2. Allegro.

The first system of the piano accompaniment consists of four staves. The top two staves are in bass clef, and the bottom two are in treble clef. The music is in common time (C) and features a complex texture with many chords and arpeggiated figures. Dynamic markings include *fp*, *f*, and *p*. The piece begins with a series of chords in the bass, followed by a more active melodic line in the treble.

The second system features a vocal line on a single staff in treble clef and piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The vocal line begins with the lyrics "Wie donert am Gestad empor die Wog'". The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of chords. Dynamic markings include *f*, *p*, and *f*.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "und brüllt und brauset! Wie schreht der Sturm in jeglich Ohr, wie schreht der". The piano accompaniment features a mix of chords and arpeggiated figures. Dynamic markings include *p*, *f*, and *p*.

Sturm ein jeglich Ohr, der wild den Hain durchsauzet! *Die Eichen im Forst, wie stehn sie gebeugt ge-*

p *f* *p*

beugt vom Sturm der auf rasenden Schwingen fleucht!

f

decresc:

p

4
Andante.

Dort auf dem Fels am Meeresstrand, der stolz der Bucht entraget, da steht, im schwarzen Traurgewand, ein

dol. *f. p.*

p. *p.* *p.* *p.*

Mädchen, weint und klagt. Sie ringet die Lilienhände sich wund, sie ringet die Lilienhände sich wund und

f. p. *f.* *f.* *f.* *f.* *f.* *f.* *f.*

jämmerndes Wüerner tönt ihr Mund, u. jämmerndes Wüerner tönt ihr Mund ertönt ertönt ihr Mund!

f. *f.* *p.*

Auf ihren braunen Locken hängt ein goldner Kranz der Weide; ihr

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment starts with a bass clef and a key signature of one sharp. A dynamic marking of *p* is present in the piano part.

Busen ist von Gram beengt, die Wange bleich vom Leide ihr blau — es tu — ge mit Thränen ge,

The second system continues the musical piece. The vocal line and piano accompaniment are shown. The piano part includes dynamic markings of *f*, *p*, and *ff*. The vocal line has a treble clef and a key signature of one sharp. The piano part has a bass clef and a key signature of one sharp.

füllt, und dicht von der Schwermuths Ne- bel umhüllt, ihr blaues Au- ge mit Thrä- nen ge füllt, und

The third system concludes the page. The vocal line and piano accompaniment are shown. The piano part includes a dynamic marking of *f*. The vocal line has a treble clef and a key signature of one sharp. The piano part has a bass clef and a key signature of one sharp.

dicht von der Schwer-muth Nebel umhüllt.

Ihr Blick, so trüb und doch so

schön, hängt an des Meeres Saume. Umsonst! umsonst! umsonst! nichts

7.

kan ihr Aug' erspähn, nichts fern auf dem Wogenschaume. Sie schauet und

f *p* *f* *p*

Schauet vergebens hin, und düsterer stets wird ihr Aug' und Sin.

f *p* *f* *decr.*

„Zehn Monden voller Angst und Weh, zehn Monden schon vorüber, und

dec. *pp* *p*

Recit.
 du noch immer auf der See, auf Wog' und Flut, du Lieber? was trauest du Ed.
f p *f p* *f* *risoluto.*

win dem falschen Meer? Ver-gebens nun harr' ich vor
p *f* *sp*

Wiederkehr! Du sprachst: Wenn die Schwalben ziehn,
p *cr.* *f* *colla parte* *p* *f*

und matt die Fluren stehen, und gelber wird des Waldes Grün.

a tempo.

und kältre Winde wehen, dan fleissig hinaus in das Meer geschaut, dan

Allegretto.

fleissig hinaus in das Meer geschaut, dan kehret dein Erwin, dan

kehret dein Ed-win, dein Ed-win zu sei — ner Braut. Ach!

poco ritard.

Ach längst ist je — de Schwalb ent-flohn, längst al — les

Laub ver — blü — het, und Schnee bedeckt — die Fel — der schon

Allegro.

so weit das Auge sie-het; so komst du nicht wieder, so komst du nicht

Allegro.

wieder; im Meeres Grund da liegst du verschluckt, ver-

p f p

schluckt von der Wo-ge Schlund, im Meeres Grund da

f p

Recit.
 liegst du verschluckt von der Wo — ge Schlund!
 Ein Fels stand

The first system of music features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The vocal line begins with a recitative-like style. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in the left hand.

in der wilden Flut, verborgen in den Wellen; drauf trieb dein Schiff des Sturmes

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *p* (piano) and features a melodic line in the right hand.

Wuth; da mußt es, ach! da mußt es zer-sche-len!

f *pp* *pp* *risoluto.*

Lento.

The third system concludes the piece. It features a vocal line and piano accompaniment with dynamic markings of *f*, *pp*, and *risoluto.* The tempo marking *Lento.* is also present. The piano part has a complex texture with many notes.

Die Wogen, sie tobten über dich her; nun liegst du mein Edwin, nun liegst du mein

Adagio. *Recit.*
 Edwin versenkt im Meer! Brich, ar—mes Herz, vor Noth und Weh, und

Recit. ihr, grausame Fluten, und ihr, grausame Fluten, *a tempo.*

ach! ach! reißt Abwinen in die See, zu ruhn bei ihrem Gu-ten, zu

ruhn bei ihrem Guten; dan schlumern wir friedlich im Wel-ten Grab, dan schlumern wir

friedlich im Wellen Grab, im Wellen Grab! O

Allegro.

schleudre mich Sturm in die Tief hin-ab, in die Tief hin-ab.

Andante.
Doch still! sei still ge-drück-tes Herz! bald hast du aus-ge-wimmert! sei

still! dort en-det ab-ler Schmerz, wo blau der Himmel schimmert dort

wo der allgütige Väter thront, dort wo auch mein trauester Trauter wohnt, dort

wo der allgütige Vater thront, dort wo auch mein trauester Frau _____ ter

wohnt!

Allegretto. Sie schweigt,

Die blasse Wange, die blasse Wange ruht auf ihrem runden Arm;

a poco crescendo *f* *p*

ihr Blick starrt in die wilde Flut, ge-trübt von

crescendo

Gram und Harme; die Locken des Haars sind von Thränen feucht, die

f *p*

Rosen der Wangen vom Schmerz, vom Schmerz, vom Schmerz gebleicht!

Doch sieh! nun fährt sie stürmisch auf, eilt von des Fels — sen

Ran de hinab im vogelschnellen Lauf zum seebestürzten Strande. Ein

Leichnam liegt dort; ausspie ihn das Meer; wie jammert um ihn das
a poco cresc. *f* *decresc.*

Mädchen so sehr! Mein Edwin, mein Edwin! *Adagio.* Ach! so bist du
f *ff* *p* *f* *p*

hin mein Edwin! ach Er-barmen! mein Edwin, mein Edwin! ach Er-bar-men!
Allegro. *f* *p* *f* *cr.* *f*

Adagio.

Der Tod allein ist mir Gewinn, der Tod in deinen Armen!

Andante.

Adagio. *p* *pp*

p *sf* *p* *sf*

So klagt sie, so jammert sie athemlos, poco Allegretto.

sf *p* *sf* *decreso.* *p* *cresc.*

und stürzt sich hinab in der Fluten Schoos!

f *Presto.*

99.

Und wenn nun nach dem Sturm im

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a bass clef staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The piano part begins with a series of chords marked with a circled 'p' (piano). The vocal line starts with a whole note rest, followed by a series of notes. Dynamics markings 'p' and 'fp' (fortissimo piano) are present in the piano part.

Meer die Sternlein wieder schimmern Da säufelt am Gestad' umher ein tiefes

The second system continues the musical piece. The vocal line and piano accompaniment are shown. The piano part features a series of chords, some marked with 'fp'. The vocal line has a melodic line with some rests.

langes Wimmern.

The third system concludes the piece. The piano part includes markings for 'p', 'fp', and 'a poco crescendo'. The vocal line has a long note with a fermata, indicating a sustained sound.

Der Schiffer vernimmt² und mit ernstem Blick

f *p* *f* *p*

erzählt er der treuen Alwina Geschick, der Schiffer vernimmt

f *p* *cresc.* *f* *p*

und mit ern- stem Blick erzählt er der treu- en Al-

f *p* *f* *p*

wi-na Geschick, erzählt er der treu-en Alwi-na Geschick, er-

zählt er der treuen Alwi-na Geschick.

Fine.